



Consiglio di amministrazione

BILANCIO 2014

CT/CA-040/2013/02IT

INDICE

- I. INTRODUZIONE
 - A. INTRODUZIONE GENERALE
 - B. TARIFFE 2014
 - C. ENTRATE
 - D. SPESE
 - E. ATTIVITÀ
 - II. STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE - RIEPILOGO
 - III. STATO DELLE ENTRATE 2014
 - IV. STATO DELLE SPESE 2014
- ALLEGATO 1 – TABELLA DELL'ORGANICO

Bilancio definitivo in conformità dell'articolo 27 del regolamento finanziario applicabile al Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea

I. INTRODUZIONE

A. INTRODUZIONE GENERALE

Il bilancio per il 2014 comprende:

- A. la presente introduzione generale;
- B. la descrizione delle tariffe del Centro per il 2014;
- C. le entrate del Centro, in applicazione dell'articolo 10, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio, che includono i versamenti effettuati dagli organismi per cui il Centro opera nonché dalle istituzioni e dagli organi con i quali è stata convenuta una collaborazione, in contropartita delle prestazioni fornite dal Centro, ivi comprese attività di carattere interistituzionale; sono inoltre comprese nelle entrate una sovvenzione comunitaria e una sovvenzione del Governo del Lussemburgo a sostegno degli oneri locativi del Centro;
- D. le spese del Centro, strutturate in titoli;
- E. la ripartizione delle spese del Centro per attività, che evidenzia il collegamento tra il bilancio 2014 e il programma di lavoro 2014, individuando le risorse allocate per ciascuna attività in funzione degli obiettivi strategici del Centro. Definisce inoltre la struttura di bilancio convenzionale.

Tutti gli importi nel presente documento di bilancio sono espressi in euro. Il bilancio 2013 cui si fa riferimento nel documento è il bilancio rettificativo 2/2013.

B. TARIFFE 2014

Nel 2013 il Centro ha effettuato un riesame semestrale delle proprie spese operative tenendo conto dei risultati degli anni precedenti e della riserva per la stabilità delle tariffe creata nel 2011. In seguito a detto riesame, il Centro ha proposto prezzi ridotti per la traduzione di documenti (-5,2%) e di marchi comunitari (-3,1%), per gli elenchi di termini (-20%) e per l'editing (-25 %). È stato tuttavia necessario aumentare la tariffa per le revisioni (+ 23,7%). Il Centro ha inoltre proposto che a partire dal 1° gennaio 2014 l'importo da fatturare per i documenti di testo si basi sul numero di pagine calcolato per mezze pagine e arrotondato per eccesso, se del caso.

La tabella seguente illustra le tariffe in vigore nel 2014:

Servizio	Normale (EUR)	Programmato / A lunga scadenza (EUR)	Urgente (EUR)	Molto urgente (EUR)
Traduzione (prezzo per pagina)	92,00	82,80	115,00	165,60
Modifica (prezzo per pagina)	180,00	162,00	225,00	
Revisione (prezzo per pagina)	60,00	54,00	75,00	
Editing (prezzo per pagina)	45,00	40,50	56,25	
Marchi comunitari (prezzo per pagina)	EUR 40,16 per 396 066 pagine (accordo bilaterale)			
Disegni e modelli comunitari (per termine)	EUR 4,00			
Elenchi di termini (per termine)	EUR 4,00			
Revisione di elenchi di termini (per termine)	EUR 2,50			

Consulenza linguistica, terminologia	EUR 900 per giornata/persona
Controllo ex-post della qualità per la traduzione dei marchi	EUR 900 per giornata/persona (50% dei costi complessivi, accordo bilaterale)

Supplementi

Tipo di documento	Costo aggiuntivo per pagina (in EUR)
Formato complesso	15,00
Documento riservato	20,00
Lingua non-UE	10,00

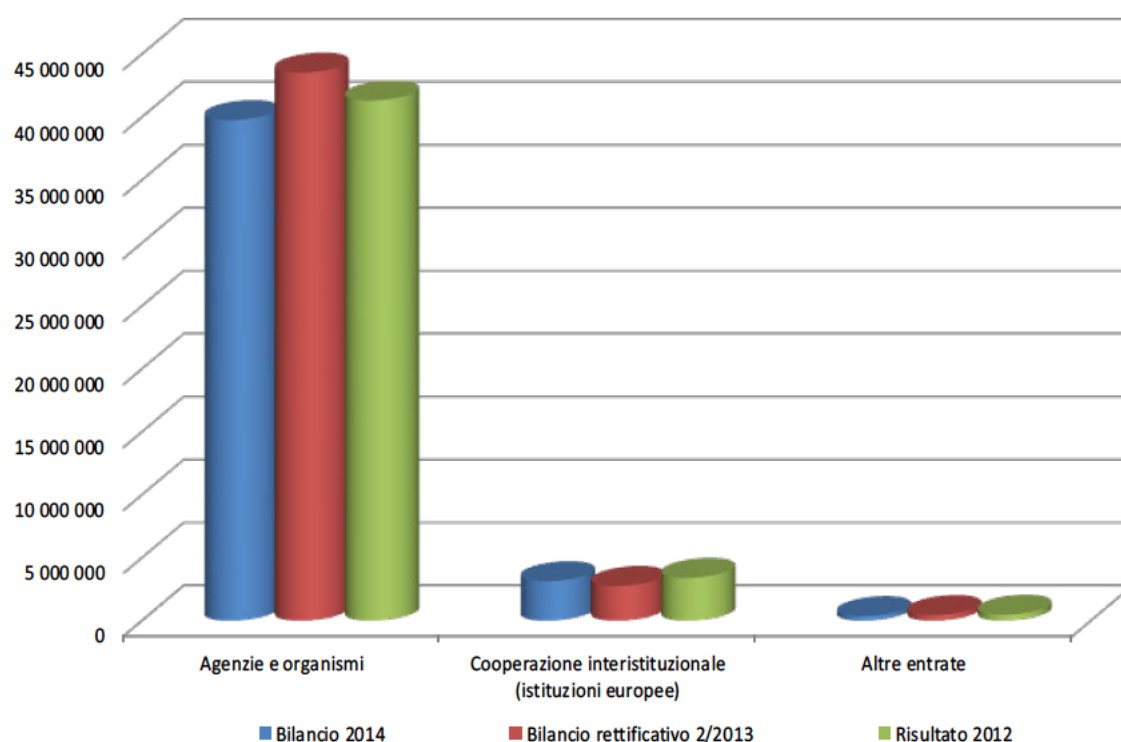
C. ENTRATE

Le entrate complessive per il 2014 sono stimate a 48,3 milioni EUR e sono ripartite come segue:

Titolo	Entrate (EUR)
1. Agenzie e organismi	39 757 500
3. Cooperazione interistituzionale (istituzioni europee)	3 138 400
4. Altre entrate	363 250
5. Storni da riserve degli anni precedenti	5 043 650

Per il 2014, le entrate stimate del Centro ai titoli 1-4 ammontano a 43,3 milioni EUR, con un decremento del 7,4% rispetto alle previsioni per il 2013 e del 4,3% rispetto al risultato del 2012, come evidenziato dal grafico sottostante.

Grafico 1. Entrate per titolo e anno 2012-2014 (titoli 1, 3 e 4)



Come negli anni precedenti, ai clienti del Centro è stato chiesto di fornire le proprie previsioni per il 2014, basate sulle nuove tariffe per tale anno, che al tempo erano provvisorie. Da notare che molti clienti hanno evidenziato la natura incerta di dette previsioni, principalmente perché i rispettivi programmi di lavoro per il 2014 si trovavano ancora in fase di elaborazione. In base alle informazioni fornite dai clienti, le entrate stimate per i titoli 1 e 3 ammontano a 42,9 milioni EUR, ossia 3,48 milioni EUR (7,44%) in meno rispetto al bilancio 2013. È stato calcolato che l'effetto della modifica delle tariffe, stimato in base alle previsioni dei 22 clienti che hanno fornito proiezioni dettagliate, comporti un decremento delle entrate pari ad almeno 1,7 milioni EUR. L'altro decremento è dovuto principalmente alla diminuzione del volume di marchi comunitari ed elenchi di termini previsto dall'UAMI.

Oltre alle entrate generate dai clienti e dalla cooperazione interistituzionale, il Centro prevede altre entrate sotto forma di interessi bancari pari a 120 000 EUR e una sovvenzione pari a 243 250 EUR del Governo del Lussemburgo, quale contributo agli oneri locativi del Centro.

Nel bilancio 2014 il Centro ha fatto ricorso alla possibilità di trasferire alla voce entrate risorse derivanti da due riserve create negli esercizi precedenti. Con il programma e-CdT, il cui sviluppo dovrebbe essere pienamente in corso nel 2014, il bilancio comprende entrate per l'importo di 937 000 EUR sotto forma di storno dalla riserva per investimenti eccezionali. Tale importo corrisponde alla previsione di spesa per il programma, relativa al 2014 e iscritta al capitolo 32. Inoltre, il Centro ha trasferito alla voce entrate parte della riserva per la stabilità delle tariffe, creata nel 2011 (4 106 650 EUR). Il trasferimento riequilibra il bilancio e consente al Centro di offrire ai propri clienti tariffe ribassate nonché di ridurre l'eccedenza di bilancio, pur continuando a fornire servizi di alta qualità e a ottemperare agli obblighi previsti dal proprio regolamento istitutivo. Creata nel 2011, quest'ultima riserva è stata incrementata nel 2012, mentre per il 2013 è attesa un'ulteriore aggiunta derivante dall'eccedenza di bilancio.

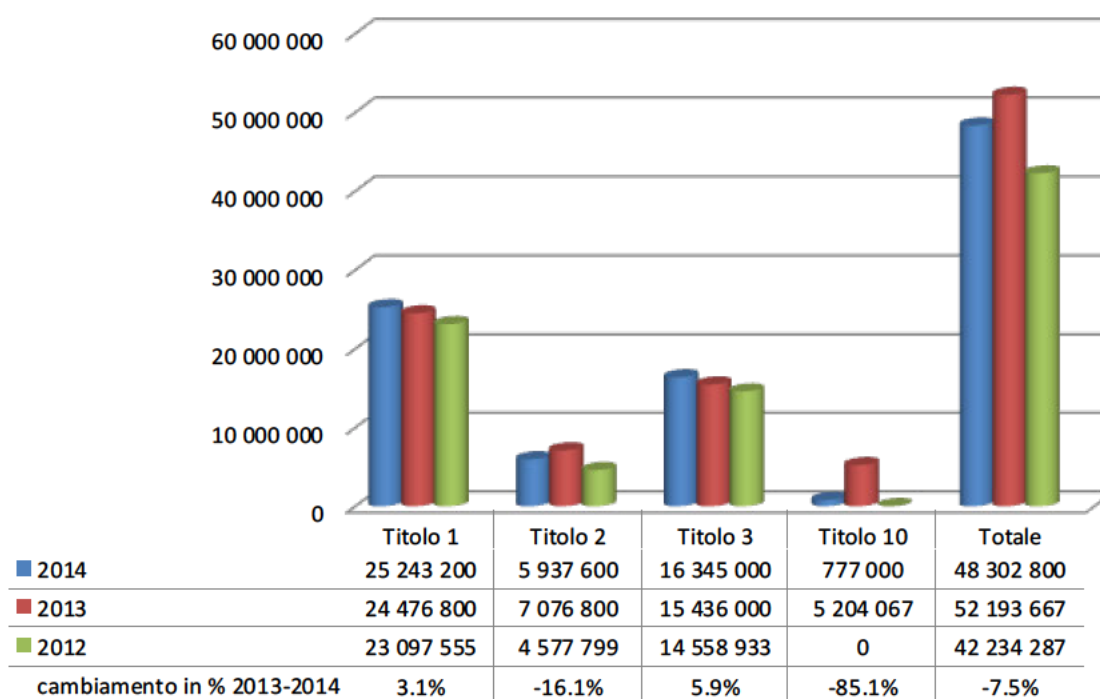
Informazioni più particolareggiate circa le previsioni dei clienti e i volumi di traduzione sono disponibili nella sezione E (Attività del Centro) e alla parte III (Stato delle entrate per il 2014).

D. SPESE

Le previsioni di spesa per i titoli 1-3 sono aumentate dell'1,14% rispetto al bilancio per il 2013. Al titolo 1, gli avanzamenti biennali di scatto, le promozioni e un tasso più alto di posti occupati contribuiscono all'aumento del bilancio per il personale del 2014. D'altra parte, il bilancio al titolo 2 è più basso rispetto al 2013, a causa delle spese eccezionali sostenute dal centro nel 2013 ai fini del trasloco. Il decremento del 2014 rimane tale anche includendo nel raffronto le spese per il programma e-CdT di cui al capitolo 32. Tale raffronto è ragionevole in quanto nel 2013 il bilancio per il programma e-CdT era coperto dal titolo 2 (capitolo 21). Nel 2014 sono inferiori anche le previsioni di bilancio di cui al titolo 3, escluso il capitolo 32.

Nel grafico sottostante è riportata una panoramica delle spese per titolo, compreso un raffronto con il bilancio per il 2013 e il risultato del 2012.

Grafico 2. Spese per titolo e anno (2012-2014)



Titolo 1: PERSONALE

Il Centro aveva già ridotto da 225 a 206 i posti della tabella dell'organico tra il 2011 e il 2013. I posti della tabella dell'organico 2014 sono stati ulteriormente ridotti, a 203.

L'aumento del 3,1% del titolo 1 rispetto al bilancio 2013 è essenzialmente dovuto allo scatto di avanzamento automatico biennale, alle promozioni e alla necessità di aumentare gli stanziamenti per gli assegni familiari. Inoltre, per il 2014 il Centro prevede un maggiore tasso di attuazione della tabella dell'organico e, al fine di limitare l'incremento generale, ha ridotto gli stanziamenti di bilancio per gli agenti contrattuali, la formazione professionale e le missioni. Inoltre, la Commissione e il Parlamento hanno fornito previsioni al ribasso per le voci 1420 e 1630 destinate alla partecipazione a livello di comitato per le attività sociali e di centro per l'infanzia.

Non vi è ancora certezza relativamente agli adeguamenti salariali per il 2011 e 2012. Pertanto, come nel 2013, per il 2014 il Centro ha costituito una riserva contenente stanziamenti equivalenti all'effetto degli adeguamenti degli esercizi 2011-2012 relativi alle spese per il personale. Tale importo, pari a 777 000 EUR, è iscritto al titolo 10, voce 10005. Poiché nel 2013 e 2014 non vi saranno adeguamenti

salariali, l'importo destinato a riserva è inferiore a quello che figura nel progetto preliminare di bilancio (PPB) per il 2014.

Titolo 2: IMMOBILI, MATERIALI E SPESE OPERATIVE VARIE

Il trasloco del Centro nel 2013, il nuovo locale per il server e l'avvio dello sviluppo del programma e-CdT incidono notevolmente sulla spesa al titolo 2 nel 2013 e 2014.

Poiché il trasloco si situa a fine 2013, il Centro non dispone di uno storico degli oneri e di altre spese connesse all'edificio che occuperà nel 2014. Pertanto, le previsioni relative a tali spese per il 2014, così come quelle relative all'incidenza generale del cambio di sede, sono approssimative. Rispetto alle prime stime di cui al PPB 2014, le previsioni per il 2014 sono ridotte del 4,7% (ossia di 125 300 EUR) e ammontano a un totale pari a 2 549 100 EUR nel capitolo 20 (Investimenti per beni immobili, affitto di edifici e costi associati). Tale importo è del 3,0% inferiore rispetto a quello del bilancio 2013. Ciononostante, è atteso che le spese complessive per le linee relative all'edificio siano maggiori di quelle precedenti il cambio di sede, principalmente in virtù delle condizioni preferenziali di affitto dell'edificio NHE. Ci si attende comunque che il livello delle spese relative all'edificio si stabilizzi dopo il 2014.

Nel 2014, gli stanziamenti per le spese relative alle TI di cui al capitolo 21 ammontano a 2,6 milioni EUR. Tale importo è inferiore del 25,5% a quello di cui al bilancio per l'esercizio 2013, che deriva dalle spese eccezionali sostenute nel 2013 per il trasloco e dal fatto che gli stanziamenti per il programma e-CdT siano stati iscritti nel capitolo 21 del bilancio 2013. A parte tali incidenze vi è comunque un decremento pari a 141 000 EUR, conseguente alla decisione del Centro di procedere al leasing invece che all'acquisto di determinate apparecchiature informatiche. Rispetto al risultato del 2012, è presente un aumento delle previsioni di spesa per l'acquisto di hardware e software (voce 2100), principalmente perché alcuni progetti programmati per il 2012 e 2013, quale il nuovo locale per il server, sono stati rinviati o hanno subito ritardi.

Titolo 3: SPESE OPERATIVE

Gli stanziamenti di cui al titolo 3 sono stati incrementati del 12,3% rispetto al risultato del 2012 e del 5,9% rispetto al bilancio per il 2013. Tale differenza si spiega principalmente con l'iscrizione a bilancio del programma e-CdT in questo titolo: escluso tale capitolo, l'incremento rispetto al 2012 è del 5,8% e rappresenta in effetti un decremento dello 0,2% rispetto al 2013.

Gli stanziamenti per la voce 2013 (Servizi di traduzione esterna) sono inferiori a quelli del 2013. È atteso un aumento del volume di documenti esternalizzati, mentre è prevista una diminuzione per quello dei marchi comunitari e degli elenchi terminologici. Da un riesame delle esigenze in termini di servizi di traduzione esterna e dei relativi costi è risultato un decremento negli stanziamenti pari a 98 000 EUR (0,7%) rispetto al 2013.

Come annunciato nel PPB 2014, il programma e-CdT sarà strettamente connesso alle attività operative del Centro; a partire dal 2014, gli stanziamenti e le spese sono conseguentemente iscritti al titolo 3 (capitolo 32).

Titolo 10: RISERVE

Il Centro ha destinato a riserva gli stanziamenti equivalenti all'effetto degli adeguamenti salariali 2011-2012 sulle spese per il personale 2014. L'importo (777 000 EUR) è iscritto alla voce 10005 (Riserva per l'aumento salariale contestato).

E. ATTIVITÀ

Il Centro ha individuato quattro attività: attività 1 o principale: traduzione; altre attività: 2) supporto, 3) sensibilizzazione esterna, 4) gestione e supervisione. Le risorse umane e finanziarie disponibili per il 2014 sono ripartite per ciascuna attività, come illustrato nella tabella sottostante. Le risorse finanziarie di cui ai titoli 1 e 2 sono ripartite in base alle risorse umane occupate in ciascuna attività. Questo calcolo

tiene conto della distribuzione dei diversi tipi di posto e grado e, di conseguenza, dei costi salariali. I particolari figurano nel programma di lavoro del Centro per il 2014.

	% risorse umane (personale)	% risorse finanziarie	Risorse finanziarie
Attività principale: traduzione	64,9%	73,59%	35 545 088
Supporto	25,9%	15,08%	7 282 768
Sensibilizzazione esterna	2,3%	3,33%	1 610 831
Gestione e supervisione	6,9%	6,39%	3 087 113
Stanziamenti al titolo 10 (Accantonamenti), non imputati a un'attività		1,61%	777 000
Totale	100%	100%	48 302 800

Attività 1. ATTIVITÀ PRINCIPALE: TRADUZIONE

L'attività principale del Centro è fornire servizi linguistici che consistono essenzialmente in traduzione, modifica e revisione di documenti, oltre alla traduzione di marchi nonché disegni e modelli comunitari e agli elenchi di termini, secondo dei criteri di qualità e tempi di consegna concordati (priorità 1 della strategia del Centro 2012-2015: cogliere le sfide).

L'attività principale occupa il 64,9% delle risorse umane del Centro e utilizza il 73,59% del suo bilancio totale, ossia l'integralità degli stanziamenti del capitolo 30 e la parte degli stanziamenti dei titoli 1 e 2 connessa a questa attività.

La tabella sottostante illustra la previsione del numero totale di pagine e di elenchi di termini per il 2014 e 2013 nonché la previsione delle entrate. La previsione relativa alla traduzione, in termini di numero di pagine per cliente, è definita alla sezione III (Stato delle entrate per il 2014).

	2014	2013	% 2014-2013
Stima del numero complessivo di pagine	682 342	752 799	-9,4%
Stima del numero totale di elenchi di termini	139 590	194 390	-28,2%
Stima del totale delle entrate per traduzioni, terminologia ed elenchi di termini	42 238 500**	45 641 400***	-7,5%

*Compresi elenchi di termini e disegni e modelli comunitari

**Di cui 500 800 EUR corrispondenti agli elenchi di termini dell'UAMI (non compresi i disegni e modelli comunitari)

***Di cui 869 000 EUR corrispondenti agli elenchi di termini dell'UAMI (non compresi i disegni e modelli comunitari)

Attività 2. ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Quale organismo autonomo dell'Unione europea, il Centro necessita di personale con funzioni di supporto amministrativo e tecnico per le mansioni relative a risorse umane, aggiudicazione di appalti, contabilità precisa e attendibile, infrastruttura e logistica nonché, in particolare, con il compito di fornire l'assistenza necessaria alle principali attività operative.

L'attività di supporto occupa il 25,9% delle risorse umane del Centro e utilizza il 15,08% del suo bilancio totale, ossia l'integralità degli stanziamenti del capitolo 32 e la parte degli stanziamenti dei titoli 1 e 2 connessa a questa attività.

Attività 3. SENSIBILIZZAZIONE ESTERNA

L'attività di sensibilizzazione esterna è finalizzata a promuovere il Centro e i relativi servizi di traduzione, principalmente attraverso la comunicazione con i clienti e altre parti interessate. È inoltre correlata alla seconda missione del Centro: contribuire a razionalizzare le risorse e armonizzare le procedure nel settore della traduzione comunitaria tramite la cooperazione interistituzionale.

L'attività di sensibilizzazione esterna occupa il 2,3% delle risorse umane del Centro e utilizza il 3,33% del suo bilancio totale, ossia l'integralità degli stanziamenti del capitolo 31 e la parte degli stanziamenti dei titoli 1 e 2 connessa a questa attività.

Attività 4. GESTIONE E SUPERVISIONE

La direzione del Centro è tenuta ad assicurare l'osservanza dello statuto del personale e del regolamento finanziario applicabili agli organismi e alle istituzioni dell'UE, al fine di garantire l'affidabilità, la legittimità e la regolarità delle operazioni del Centro, l'efficacia delle relative norme di controllo interno nonché il rispetto del sistema di gestione della qualità totale dello stesso.

Quest'attività occupa il 6,9% delle risorse umane del Centro e utilizza il 6,39% del bilancio complessivo, ossia la parte degli stanziamenti di cui ai titoli 1 e 2 a essa destinata.

II. STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE - RIEPILOGO

Titolo	Denominazione	Esercizio 2014	Esercizio 2013	Esercizio 2012
	ENTRATE			
1	PAGAMENTI DA PARTE DI AGENZIE E ORGANISMI	39 757 500	43 526 700	41 318 887
2	SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE	p.m.	p.m.	0
3	COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE	3 138 400	2 764 700	3 400 494
4	ALTRE ENTRATE	363 250	443 250	475 922
5	ECCEDEnze RIPORTATE DALL'ESERCIZIO PRECEDENTE E STORNI DA RISERVE DEGLI ANNI PRECEDENTI	5 043 650	5 456 917	2 973 349
6	RIMBORSI	p.m.	p.m.	0
	TOTALE	48 302 800	52 193 667	42 234 287
	SPESE			
1	PERSONALE	25 243 200	24 475 800	23 097 555
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE OPERATIVE VARIE	5 937 600	7 076 800	4 577 799
3	SPESE OPERATIVE	16 345 000	15 436 000	14 558 933
10	RISERVE	777 000	5 204 067	0
	TOTALE	48 302 800	52 193 667	42 234 287

III. STATO DELLE ENTRATE 2014

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1	PAGAMENTI DELLE AGENZIE, DEGLI UFFICI, DELLE ISTITUZIONI E DEGLI ORGANISMI				La previsione in termini di volume per ciascun cliente figura nella colonna "Commenti". In assenza di specifiche, la previsione è per la traduzione/la revisione/l'editing/la modifica di documenti.
10	PAGAMENTI DELLE AGENZIE, DEGLI UFFICI, DELLE ISTITUZIONI E DEGLI ORGANISMI				
100	<i>Pagamenti delle agenzie, degli uffici, delle istituzioni e degli organismi</i>				Articolo 10, paragrafo 2, lettera b), del regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio.
1000	Agenzia europea dell'ambiente (AEA)	300 000	240 100	312 168	2 692 pagine
1001	Fondazione europea per la formazione professionale (ETF)	245 900	256 000	298 083	2 512 pagine
1002	Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze (OEDT)	343 600	362 300	711 588	3 350 pagine
1003	Agenzia europea per i medicinali (EMA)	3 986 200	3 815 600	2 955 437	39 285 pagine
1004	Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro (EU-OSHA)	700 300	696 800	853 311	7 545 pagine
1005	Ufficio per l'Armonizzazione nel Mercato Interno (UAMI)	7 341 100	7 273 000	3 402 493	Documenti: 68 279 pagine; elenchi di termini: 125 200 termini; disegni e modelli comunitari: 11 000 termini; editing linguistico: 18 105 pagine.
1006	UAMI marchi	15 906 000	18 349 800	19 206 961	Marchi comunitari: 396 066 pagine.
1007	Ufficio comunitario delle varietà vegetali (UCVV)	120 000	120 000	49 443	1 376 pagine
1008	Ufficio europeo di polizia (Europol)	179 000	239 900	759 331	1 946 pagine
1009	Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (Eurofound)	600 700	427 900	733 520	6 508 pagine
	<i>Articolo 100 – Totale</i>	29 722 800	31 781 400	29 282 335	
101					

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 0 1 0	Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (Cedefop)	70 900	75 300	73 839	726 pagine
1 0 1 2	Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali (FRA)	615 300	691 600	618 773	6 688 pagine
1 0 1 4	Banca europea per gli investimenti (BEI)	p.m.	p.m.	582	
1 0 1 5	Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)	396 400	443 500	396 561	3 864 pagine
1 0 1 6	Unità europea di cooperazione giudiziaria (Eurojust)	5 000	160 000	0	54 pagine
1 0 1 7	Agenzia europea per la sicurezza marittima (EMSA)	213 000	141 500	157 072	2 293 pagine
1 0 1 8	Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA)	1 400 000	1 495 900	2 092 183	16 784 pagine
1 0 1 9	Agenzia ferroviaria europea (ERA)	450 000	550 000	595 923	4 891 pagine
	<i>Articolo 1 0 1 – Totale</i>	3 150 600	3 557 800	3 934 933	
1 0 2					
1 0 2 0	Agenzia dell'Unione europea per la sicurezza delle reti e dell'informazione (ENISA)	98 800	75 000	50 761	1 074 pagine
1 0 2 1	Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (ECDC)	83 500	77 500	162 150	900 pagine
1 0 2 2	Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea (Frontex)	305 800	400 800	404 644	3 604 pagine
1 0 2 3	Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura (EACEA)	599 200	610 000	558 223	6 513 pagine
1 0 2 4	Agenzia esecutiva per la competitività e l'innovazione (EACI)	14 600	15 000	15 167	159 pagine
1 0 2 5	Accademia europea di polizia (CEPOL)	110 000	110 000	210 003	1 196 pagine

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 0 2 6	Agenzia esecutiva per la salute e i consumatori (EAHC)	86 500	144 300	56 686	940 pagine
1 0 2 7	Agenzia del GNSS europeo (GSA)	6 300	14 900	7 556	69 pagine
1 0 2 8	Agenzia europea per la difesa (AED)	5 000	5 000	9 009	54 pagine
1 0 2 9	Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA)	2 485 900	3 000 000	4 456 193	24 080 pagine
	<i>Articolo 1 0 2 – Totale</i>	3 795 600	4 452 500	5 930 392	
1 0 3					
1 0 3 0	Agenzia europea di controllo della pesca (EFCA)	160 000	145 000	111 682	1 739 pagine
1 0 3 1	Impresa comune Fusion for Energy	50 000	50 000	3 730	543 pagine
1 0 3 2	Centro satellitare dell'Unione europea (CSUE)	p.m.	p.m.	0	
1 0 3 3	Agenzia esecutiva per la rete transeuropea di trasporto	26 100	58 200	18 240	284 pagine
1 0 3 4	Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT)	34 900	63 100	7 469	379 pagine
1 0 3 5	Agenzia esecutiva del Consiglio europeo della ricerca (ERCEA)	25 900	21 200	5 576	254 pagine
1 0 3 6	Agenzia esecutiva per la ricerca (REA)	8 000	8 000	3 686	Documenti: 73 pagine; termini: 20.
1 0 3 7	impresa comune Clean Sky	50 100	38 700	0	418 pagine
1 0 3 8	Istituto europeo per l'uguaglianza di genere (EIGE)	149 900	200 500	299 720	1 629 pagine
1 0 3 9	impresa comune SESAR	32 100	22 300	6 402	376 pagine

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 1 0 3 – Totale</i>	537 000	607 000	456 505	
1 0 4					
1 0 4 0	Garante europeo della protezione dei dati (GEPD)	749 600	811 900	950 448	9 036 pagine
1 0 4 1	impresa comune ARTEMIS per l'attuazione di una iniziativa tecnologica congiunta in materia di sistemi informatici incorporati	10 700	10 600	4 074	116 pagine
1 0 4 2	impresa comune per l'attuazione dell'iniziativa tecnologica congiunta sui medicinali innovativi (IMI)	19 200	19 200	5 025	209 pagine
1 0 4 3	impresa comune «Celle a combustibile e idrogeno» (impresa comune FCH)	8 500	8 800	0	92 pagine
1 0 4 4	Comitato consultivo ITC iniziativa europea in materia di nanoelettronica (impresa comune ENIAC)	p.m.	11 600	0	
1 0 4 5	Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (EASO)	448 800	573 100	194 223	4 878 pagine
1 0 4 6	Agenzia per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia (ACER)	86 100	35 500	16 356	1 188 pagine
1 0 4 7	Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (ESMA)	150 400	748 900	266 777	1 816 pagine
1 0 4 8	Autorità bancaria europea (ABE)	253 300	253 300	194 139	2 753 pagine
1 0 4 9	Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali (EIOPA)	376 200	376 200	69 294	4 089 pagine
	<i>Articolo 1 0 4 – Totale</i>	2 102 800	2 849 100	1 700 336	
1 0 5					

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 0 5 0	Organismo dei regolatori europei delle comunicazioni elettroniche (BEREC)	236 600	69 400	14 386	2 572 pagine
1 0 5 1	Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA)	212 100	209 500	0	2 270 pagine
	<i>Articolo 1 0 5 – Totale</i>	448 700	278 900	14 386	
	CAPITOLO 1 0 – TOTALE	39 757 500	43 526 700	41 318 887	
	Titolo 1 – Totale	39 757 500	43 526 700	41 318 887	
2	SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE				
2 0	SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE				
2 0 0	<i>Sovvenzione della Commissione</i>				Articolo 10, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio.
2 0 0 0	Sovvenzione della Commissione	p.m.	p.m.	0	
	<i>Articolo 2 0 0 – Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLO 2 0 – TOTALE	p.m.	p.m.	0	
	Titolo 2 – Totale	p.m.	p.m.	0	
3	COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE				
3 0	COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE				
3 0 0	<i>Cooperazione interistituzionale</i>				Articolo 10, paragrafo 2, lettera b), del regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio.
3 0 0 0	Commissione europea	1 310 400	1 087 600	1 603 668	Documenti 13 078 pagine; termini: 3 370.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
3 0 0 1	Partecipazione al comitato interistituzionale della traduzione e dell'interpretazione (CITI)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Gestione di progetti interistituzionali	657 400	650 000	726 612	
3 0 0 3	Parlamento europeo	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Consiglio dell'Unione europea	474 800	407 300	8 744	6 760 pagine
3 0 0 5	Corte dei conti europea	30 000	20 000	23 938	260 pagine
3 0 0 6	Comitato delle regioni dell'Unione europea	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Comitato economico e sociale europeo	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 8	Corte di giustizia dell'Unione europea	166 000	100 000	517 363	
	<i>Articolo 3 0 0 – Totale</i>	2 638 600	2 264 900	2 880 325	
3 0 1					
3 0 1 0	Banca centrale europea	40 900	40 900	16 457	476 pagine
3 0 1 1	Mediatore europeo	458 900	458 900	503 712	5 489 pagine
	<i>Articolo 3 0 1 – Totale</i>	499 800	499 800	520 169	
	CAPITOLO 3 0 – TOTALE	3 138 400	2 764 700	3 400 494	
	Titolo 3 – Totale	3 138 400	2 764 700	3 400 494	
4	ALTRE ENTRATE				
4 0	ALTRE ENTRATE				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
4 0 0	Interessi bancari				L'articolo copre gli interessi che il Centro riceverà sui propri conti bancari.
4 0 0 0	Interessi bancari	120 000	200 000	472 841	
	<i>Articolo 4 0 0 – Totale</i>	120 000	200 000	472 841	
4 0 1	Rimborsi vari				L'articolo copre rimborsi vari (comunicazioni telefoniche private, ecc.).
4 0 1 0	Rimborsi vari	p.m.	p.m.	3 081	
	<i>Articolo 4 0 1 – Totale</i>	p.m.	p.m.	3 081	
4 0 2	Altre sovvenzioni				
4 0 2 0	Sovvenzione del governo lussemburghese	243 250	243 250	0	Questa sovvenzione annuale del governo lussemburghese è a sostegno degli oneri locativi del Centro.
	<i>Articolo 4 0 2 – Totale</i>	243 250	243 250	0	
	CAPITOLO 4 0 – TOTALE	363 250	443 250	475 922	
	Titolo 4 – Totale	363 250	443 250	475 922	
5	ECCEDEZZA RIPORTATA DALL'ESERCIZIO PRECEDENTE E TRASFERIMENTI DA RISERVE DEGLI ANNI PRECEDENTI				
5 0	ECCEDEZZA RIPORTATA DALL'ESERCIZIO PRECEDENTE E TRASFERIMENTI DA RISERVE DEGLI ANNI PRECEDENTI				
5 0 0	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente				
5 0 0 0	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente	p.m.	3 867 811	2 973 349	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente conformemente all'articolo 16, paragrafo 1, del regolamento finanziario del Centro del 22 dicembre 2003.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 5 0 0 – Totale</i>	p.m.	3 867 811	2 973 349	
5 0 1	Trasferimenti da riserve degli anni precedenti				
5 0 1 0	Trasferimento dalla "Riserva per investimenti eccezionali"	937 000	339 106	0	Il trasferimento dalla "Riserva per investimenti eccezionali" nel 2014 corrisponde alle spese nel Capitolo 32 ("Spese relative al programma e-CdT").
5 0 1 5	Trasferimento dalla "Riserva per la stabilità delle tariffe"	4 106 650	p.m.	0	Il trasferimento dalla "Riserva per la stabilità delle tariffe" era necessario, in primo luogo, per la decisione del Centro di ridurre le tariffe di quattro dei suoi prodotti e, in secondo luogo, per la diminuzione nelle previsioni dei clienti.
5 0 1 6	Trasferimento dalla "Riserva per spese di trasloco"	p.m.	1 250 000	0	La "Riserva per spese di trasloco", creata nel secondo bilancio rettificativo 2012 per coprire le spese relative al trasloco del Centro nel 2013, è stata consumata nel 2013.
	<i>Articolo 5 0 1 – Totale</i>	5 043 650	1 589 106	0	
	CAPITOLO 5 0 – TOTALE	5 043 650	5 456 917	2 973 349	
	Titolo 5 – Totale	5 043 650	5 456 917	2 973 349	
6	RESTITUZIONI				
6 0	RESTITUZIONI AI CLIENTI				
6 0 0	Restituzioni ai clienti				
6 0 0 0	Restituzioni ai clienti	p.m.	p.m.	0	
	<i>Articolo 6 0 0 – Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLO 6 0 – TOTALE	p.m.	p.m.	0	
	Titolo 6 – Totale	p.m.	p.m.	0	
	TOTALE GENERALE	48 302 800	52 191 567	48 168 652	

IV. STATO DELLE SPESE 2014

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1	PERSONALE				
11	PERSONALE IN SERVIZIO				
110	<i>Personale in servizio</i>				
1 1 0 0	Stipendi di base	14 613 900	13 866 500	13 425 119	Statuto dei funzionari e regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare gli articoli 62 e 66. Questo stanziamento è destinato a coprire gli stipendi di base di funzionari e agenti temporanei.
1 1 0 1	Assegni familiari	1 440 800	1 320 200	1 311 857	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 62, 67 e 68, e la sezione I dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire l'assegno di famiglia, l'assegno per figli a carico e l'indennità scolastica per i funzionari e gli agenti temporanei.
1 1 0 2	Indennità di dislocazione e di espatrio	2 259 200	2 226 900	2 163 129	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 62 e 69 e l'articolo 4 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire l'indennità di dislocazione e di espatrio per i funzionari e gli agenti temporanei.
1 1 0 3	Indennità di segreteria	23 100	28 900	25 530	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 18, paragrafo 1, dell'allegato XIII. Questo stanziamento è destinato a coprire l'indennità di segreteria corrisposta a funzionari e agenti temporanei di categoria AST che ricoprono un posto di stenografo o dattilografo, telescrivente, tipista, segretario di direzione o segretario principale, che avevano il diritto di percepire tale indennità nel mese precedente il 1° maggio 2004.
	<i>Articolo 110 — Totale</i>	18 337 000	17 442 500	16 925 635	
111	<i>Agenti ausiliari e agenti locali</i>				
1 1 1 3	Tirocinanti	13 600	13 600	12 164	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ai tirocinanti.
1 1 1 5	Agenti contrattuali	1 032 600	1 059 100	614 833	Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 3 bis e il titolo IV.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 111 — Totale</i>	1 046 200	1 072 700	626 997	
112	Formazione professionale del personale				
1 1 2 0	Formazione professionale del personale	182 600	196 400	140 963	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 24 bis.
	<i>Articolo 112 — Totale</i>	182 600	196 400	140 963	
113	Contributi di previdenza sociale a carico del datore di lavoro				
1 1 3 0	Copertura dei rischi di malattia	496 900	488 700	476 001	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 72. Regole sull'assicurazione malattia per i funzionari dell'Unione europea.
1 1 3 1	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali	112 500	110 700	70 244	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 73 e l'articolo 15 dell'allegato VIII. Questo stanziamento è destinato a coprire il contributo del datore di lavoro all'assicurazione contro i rischi d'infortunio e malattie professionali.
1 1 3 2	Copertura del rischio di disoccupazione	150 000	145 400	116 456	Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 28 bis. Questo stanziamento è destinato ad assicurare il personale temporaneo contro la disoccupazione.
1 1 3 3	Costituzione o mantenimento dei diritti pensionistici	p.m.	p.m.	0	Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 42. Questo stanziamento è destinato a coprire i pagamenti del Centro a nome dei funzionari e degli agenti temporanei per costituire o mantenere i loro diritti pensionistici nei rispettivi paesi d'origine.
1 1 3 4	Contributo al regime pensionistico comunitario	3 571 000	3 515 100	3 332 489	Questo stanziamento è destinato a coprire il contributo a carico del datore di lavoro del Centro al regime pensionistico comunitario.
	<i>Articolo 113 — Totale</i>	4 330 400	4 259 900	3 995 190	
114	Altri assegni e indennità varie				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 1 4 0	Assegni e indennità di natalità e di decesso	1 000	1 000	1 575	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 70, 74 e 75. Questo stanziamento è destinato a coprire: — assegni di natalità per cinque figli di dipendenti nei cui paesi di origine non è previsto questo tipo di assegno; — in caso di decesso di un funzionario, il pagamento della retribuzione complessiva del defunto sino alla fine del terzo mese successivo a quello del decesso, nonché le spese di trasporto della salma sino al luogo d'origine del funzionario. In caso di decesso, gli stanziamenti corrispondenti saranno trasferiti dalla voce 1100.
1 1 4 1	Spese di viaggio per congedo annuale	294 000	292 900	258 871	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 8 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire il pagamento forfettario delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo d'origine dei funzionari o degli agenti temporanei, dei coniugi e delle persone a carico.
1 1 4 3	Indennità forfettarie di funzione	p.m.	p.m.	0	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 14 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le indennità forfettarie di funzione per i funzionari o gli agenti temporanei che sostengono periodicamente spese di rappresentanza nell'espletamento delle loro funzioni.
	<i>Articolo 114 — Totale</i>	295 000	293 900	260 446	
115	Lavoro straordinario				
1 1 5 0	Lavoro straordinario	p.m.	p.m.	0	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 56 e l'allegato VI. Questo stanziamento è destinato a coprire i pagamenti forfettari o i pagamenti orari per le ore di straordinario effettuate da funzionari e agenti temporanei delle categorie AST e agenti locali che non è stato possibile compensare, secondo le modalità previste, con corrispondenti ore libere.
	<i>Articolo 115 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
117	Prestazioni di complemento				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 1 7 1	Interpreti freelance e operatori di conferenza	p.m.	p.m.	0	Retribuzione degli interpreti freelance assunti dal Centro per conferenze specifiche, qualora la Commissione non sia in grado di fornire il servizio di interpretazione. Oltre alla remunerazione, sono compresi i contributi a un'assicurazione sulla vita e a un'assicurazione malattia, infortuni e decesso, nonché il rimborso, per gli interpreti freelance la cui sede operativa non coincida con il luogo di lavoro, delle spese di viaggio e il pagamento di indennità forfetarie di viaggio.
1 1 7 5	Personale interinale	296 600	222 700	297 240	Questo stanziamento è destinato a coprire il ricorso al personale interinale.
	<i>Articolo 117 — Totale</i>	296 600	222 700	297 240	
118	<i>Spese varie di assunzione e trasferimento del personale</i>				
1 1 8 0	Spese varie di assunzione del personale	51 000	51 000	45 120	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli da 27 a 31 e 33. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese sostenute nelle procedure di assunzione.
1 1 8 1	Spese di viaggio	10 900	8 000	5 994	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 7 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di viaggio di funzionari e agenti temporanei (compresi membri delle loro famiglie) che entrano in servizio o lasciano il Centro.
1 1 8 2	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento	62 200	83 300	42 964	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 5 e 6 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le indennità di prima sistemazione dei funzionari e degli agenti temporanei che devono cambiare residenza dopo l'entrata in servizio o alla cessazione definitiva dal servizio seguita da nuova sistemazione in un'altra località. Le differenze tra gli anni dipendono dalla fluttuazione e dal luogo di origine dei collaboratori assunti e dei collaboratori dimissionari.
1 1 8 3	Spese di trasloco	30 700	32 300	22 620	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 9 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasloco di funzionari e agenti temporanei obbligati a cambiare residenza dopo l'entrata in servizio o per l'assegnazione a una nuova sede di servizio, nonché alla cessazione definitiva dal servizio seguita da una nuova sistemazione in un'altra località.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 1 8 4	Indennità giornaliera temporanee	119 200	119 000	48 518	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 10 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le indennità giornaliera temporanee dovute a funzionari e agenti temporanei che forniscono la prova di essere stati obbligati a cambiare il loro luogo di residenza dopo avere assunto le funzioni (compreso il trasferimento).
	<i>Articolo 118 — Totale</i>	274 000	293 600	165 216	
119	<i>Coefficienti correttori e adeguamenti delle retribuzioni</i>				
1 1 9 0	Coefficienti correttori	500	500	0	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 64 e 65. Questo stanziamento è destinato a coprire il costo dei coefficienti correttori applicati alla remunerazione dei funzionari e degli agenti temporanei, e al pagamento degli straordinari.
	<i>Articolo 119 — Totale</i>	500	500	0	
	CAPITOLO 11 — TOTALE	24 762 300	23 782 200	22 411 687	
13	MISSIONI E TRASFERTE				
130	<i>Missioni e trasferte</i>				
1 3 0 0	Spese per missioni, trasferte e altre spese accessorie	72 400	60 000	70 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliera di missioni e le spese eccezionali o accessorie sostenute dal personale statuario in missione nell'interesse del Centro, in conformità con le disposizioni dello statuto dei funzionari dell'Unione europea.
	<i>Articolo 130 — Totale</i>	72 400	60 000	70 000	
131	<i>Missioni e trasferte legate alla formazione</i>				
1 3 1 0	Spese di missione legate alla formazione	35 000	57 000	35 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per le missioni durante le formazioni fuori Lussemburgo.
	<i>Articolo 131 — Totale</i>	35 000	57 000	35 000	

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	CAPITOLO 13 — TOTALE	107 400	117 000	105 000	
14	INFRASTRUTTURA SOCIO-SANITARIA				
140	Infrastruttura socio-sanitaria				
1 4 0 0	Ristoranti e mense	p.m.	30 900	35 810	I Centro non sosterrà le spese di una mensa dopo il trasloco nel 2013.
	<i>Articolo 140 — Totale</i>	p.m.	30 900	35 810	
141	Servizio medico				
1 4 1 0	Servizio medico	53 000	93 100	39 400	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 59 e l'articolo 8 dell'allegato II.
	<i>Articolo 141 — Totale</i>	53 000	93 100	39 400	
142	Altre spese				
1 4 2 0	Altre spese	212 500	291 600	346 500	Partecipazione nel comitato per le attività sociali. Questa previsione si basa sulla previsione dell'Ufficio per le infrastrutture e la logistica (OIL) della Commissione.
1 4 2 1	Relazioni sociali	14 000	13 000	13 758	Questo stanziamento è destinato a incoraggiare e finanziare tutte le iniziative volte a promuovere le relazioni sociali tra il personale di varie nazionalità, altre assistenze e sussidi offerti al personale, oltre alle spese sostenute per l'organizzazione di ricevimenti per membri del personale.
	<i>Articolo 142 — Totale</i>	226 500	304 600	360 258	
	CAPITOLO 14 — TOTALE	279 500	428 600	435 468	
15	MOBILITÀ				
152	Mobilità				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
1 5 2 0	Scambi di personale	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative al distacco o all'assegnazione temporanea dei funzionari e degli agenti temporanei del Centro presso servizi nazionali o internazionali.
1 5 2 1	Funzionari del Centro distaccati temporaneamente presso amministrazioni nazionali, organizzazioni internazionali o istituzioni o iniziative del settore pubblico.	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative al distacco o all'assegnazione temporanea dei funzionari e degli agenti temporanei del Centro presso servizi nazionali o internazionali.
	<i>Articolo 152 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLO 15 — TOTALE	p.m.	p.m.	0	
16	SERVIZI SOCIALI				
160	<i>Servizio sociale</i>				
1 6 0 0	Sussidi di assistenza speciali	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire i sussidi di assistenza in denaro che possono essere concessi a un funzionario, a un ex funzionario o agli aventi diritto di un funzionario deceduto, che si trovi/trovino in una situazione particolarmente difficile.
	<i>Articolo 160 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
162	<i>Altre spese</i>				
1 6 2 0	Altre spese	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire gli aiuti familiari, l'accoglienza di nuovo personale, l'assistenza legale, i sussidi agli scout e alle guide, il sussidio alla segreteria dell'associazione dei genitori degli alunni.
	<i>Articolo 162 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
163	<i>Centro per l'infanzia</i>				
1 6 3 0	Centro per l'infanzia	91 000	145 000	142 900	Questo stanziamento è destinato a coprire la partecipazione del Centro alle spese per la custodia dei figli del personale del Centro in nidi d'infanzia non gestiti dalla Commissione. Previsioni per il 2014 presentate dal Parlamento europeo.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 163 — Totale</i>	91 000	145 000	142 900	
164	<i>Aiuto integrativo ai disabili</i>				
1 6 4 0	Aiuto integrativo ai disabili	1 000	2 000	0	Questo stanziamento è destinato a coprire i rimborsi a personale in servizio, coniugi e figli a carico disabili, dopo esaurimento dei diritti eventualmente concessi a livello nazionale, delle spese (diverse dalle spese mediche) riconosciute necessarie, risultanti dalla disabilità e debitamente comprovate.
	<i>Articolo 164 — Totale</i>	1 000	2 000	0	
	CAPITOLO 16 — TOTALE	92 000	147 000	142 900	
17	RICEVIMENTI E RAPPRESENTANZA				
170	<i>Ricevimenti e rappresentanza</i>				
1 7 0 0	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	2 000	2 000	2 500	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per ricevimenti e di rappresentanza, nonché i costi di altri eventi e manifestazioni.
	<i>Articolo 170 — Totale</i>	2 000	2 000	2 500	
	CAPITOLO 17 — TOTALE	2 000	2 000	2 500	
19	PENSIONI				
190	<i>Pensioni</i>				
1 9 0 0	Pensioni e indennità di cessazione dal servizio	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire le pensioni e le indennità di cessazione dal servizio.
	<i>Articolo 190 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	CAPITOLO 19 — TOTALE	p.m.	p.m.	0	
	Titolo 1 — Totale	25 243 200	24 476 800	23 097 555	
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO				
20	INVESTIMENTI IMMOBILIARI, LOCAZIONE DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE				
200	<i>Investimenti immobiliari, locazione di immobili e spese accessorie</i>				
2 0 0 0	Locazione di immobili e spese accessorie	1 860 000	1 879 700	1 227 980	Questo stanziamento è destinato a coprire il pagamento dei canoni di locazione per immobili o parti di immobili e parcheggi occupati dal Centro.
	<i>Articolo 200 — Totale</i>	1 860 000	1 879 700	1 227 980	
201	<i>Assicurazioni</i>				
2 0 1 0	Assicurazioni	12 900	21 500	9 500	Questo stanziamento è destinato a coprire i premi d'assicurazione relativi a edifici o parti di edifici occupati dal Centro.
	<i>Articolo 201 — Totale</i>	12 900	21 500	9 500	
202	<i>Acqua, gas, elettricità e riscaldamento</i>				
2 0 2 0	Acqua, gas, elettricità e riscaldamento	208 600	125 100	47 000	Questo stanziamento è destinato a coprire i consumi correnti. Nel 2012 e nel 2013, le spese relative all'edificio NHE erano comprese nell'affitto e pertanto nella voce 2000.
	<i>Articolo 202 — Totale</i>	208 600	125 100	47 000	
203	<i>Pulizia e manutenzione</i>				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
2 0 3 0	Pulizia e manutenzione	219 400	126 000	160 387	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di pulizia (pulizie periodiche, acquisto di prodotti di pulizia, lavatura, bucato, pulizia a secco ecc.), di manutenzione delle attrezzature e installazioni tecniche (ascensori, impianto di riscaldamento, condizionamento d'aria ecc.) nonché di smaltimento dei rifiuti. L'aumento nel 2014 è dovuto principalmente al fatto che le spese relative all'edificio NHE sono comprese nell'affitto e pertanto nella voce 2000.
	<i>Articolo 203 — Totale</i>	219 400	126 000	160 387	
204	<i>Sistemazione dei locali</i>				
2 0 4 0	Sistemazione dei locali	40 000	231 900	278 552	Questo stanziamento è destinato a coprire la sistemazione dei locali e le riparazioni nell'edificio. Gli importi elevati nel 2012 e nel 2013 erano dovuti alla sistemazione della nuova stanza del server e del nuovo edificio del Centro.
	<i>Articolo 204 — Totale</i>	40 000	231 900	278 552	
205	<i>Sicurezza e sorveglianza degli immobili</i>				
2 0 5 0	Sicurezza e sorveglianza degli immobili	208 200	243 700	91 826	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese varie relative alla sicurezza degli immobili, in particolare i contratti che regolano la sorveglianza degli edifici, il noleggio e la ricarica degli estintori, l'acquisto e la manutenzione del materiale antincendio, il rinnovo dell'attrezzatura per gli agenti volontari addetti al pronto intervento antincendio e i costi dell'esecuzione delle ispezioni regolamentari.
	<i>Articolo 205 — Totale</i>	208 200	243 700	91 826	
206	<i>Acquisizione di beni immobili</i>				
2 0 6 0	Acquisizione di beni immobili	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire l'eventuale acquisto di un edificio per stabilirvi la sede del Centro.
	<i>Articolo 206 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
208	<i>Spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di proprietà immobili</i>				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
2080	Spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di proprietà immobili	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per le relazioni degli esperti relative ai beni immobili.
	<i>Articolo 208 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
209	Altre spese				
2090	Altre spese	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire altre spese correnti non previste in modo specifico, fra cui le spese di gestione amministrativa non legate a utenze (acqua, gas ed elettricità), la manutenzione, le imposte comunali e le spese accessorie.
	<i>Articolo 209 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLO 20 — TOTALE	2 549 100	2 627 900	1 815 245	
21	INFORMATICA				
210	Tecnologia dell'informazione				
2100	Acquisto, installazione, riparazione e manutenzione di hardware e software	1 440 000	1 918 600	1 060 130	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto o il leasing di hardware informatico, lo sviluppo di software, la manutenzione di software o pacchetti software e vario materiale informatico corrente ecc. Anche l'attrezzatura per le telecomunicazioni, copiatrici e stampanti sono iscritte in questa voce. La diminuzione nel 2014 è dovuta alla decisione di noleggiare determinate attrezzature informatiche nel 2014, invece di acquistarle, e al fatto che il bilancio per il 2013 era influenzato dalle spese eccezionali legate al trasloco del Centro.
	<i>Articolo 210 — Totale</i>	1 440 000	1 918 600	1 060 130	
212					
2120	Servizi esterni per l'operatività, l'installazione, lo sviluppo e la manutenzione di software e sistemi	1 160 000	1 571 500	1 157 105	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per il personale operativo esterno (operatori, amministratori, ingegneri di sistema ecc.). La diminuzione è dovuta al fatto che gli stanziamenti per il programma e-CdT sono iscritti nel Capitolo 32 nel 2014, mentre nel 2013 erano compresi in questa voce.
	<i>Articolo 212 — Totale</i>	1 160 000	1 571 500	1 157 105	

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
CAPITOLO 21 — TOTALE		2 600 000	3 490 100	2 217 235	
22	BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE				
220	<i>Impianti tecnici e attrezzatura elettronica per ufficio</i>				Le voci di bilancio di questo articolo sono riunite nel 2014 per agevolare la gestione del bilancio. Tutte le spese relative all'acquisto, al leasing, alla manutenzione e alla riparazione di attrezzatura per ufficio e impianti tecnici, eccetto stampanti e copiatrici, sono coperte dalla voce 2204. Le voci 2201 e 2202, per la sostituzione e il noleggio di attrezzature, non sono state usate in passato, pertanto le voci sono state eliminate dal bilancio.
2 2 0 0	Nuovi acquisti	-	p.m.	4 678	Questa voce di bilancio non sarà usata a partire dal 2014.
2 2 0 3	Manutenzione, utilizzo e riparazione	-	2 000	1 500	Questa voce di bilancio non sarà usata a partire dal 2014.
2 2 0 4	Attrezzatura per ufficio	17 500	3 000	995	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto, il leasing, la manutenzione e la riparazione di attrezzatura elettronica per ufficio e impianti tecnici, eccetto stampanti e copiatrici. Gli stanziamenti nel 2014 sono destinati alla sostituzione di vecchi proiettori, schermi ecc.
	<i>Articolo 220 — Totale</i>	17 500	5 000	7 173	
221	<i>Mobilio</i>				Le voci di bilancio di questo articolo sono riunite nel 2014 per agevolare la gestione del bilancio. Tutte le spese relative all'acquisto, alla sostituzione, alla manutenzione, all'utilizzo e alla riparazione di mobilio sono coperte dalla voce 2210.
2 2 1 0	Nuovi acquisti	33 000	54 000	3 737	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di acquisto, sostituzione, manutenzione, utilizzo e riparazione di mobilio. Gli stanziamenti nel 2014 sono destinati all'acquisto di attrezzature in una sala riunioni e alla sostituzione di alcuni mobili per ufficio.
2 2 1 1	Sostituzione	-	103 000	2 609	Questa voce di bilancio non sarà usata a partire dal 2014.
2 2 1 2	Manutenzione, utilizzo e riparazione	-	2 000	0	Questa voce di bilancio non sarà usata a partire dal 2014.
	<i>Articolo 221 — Totale</i>	33 000	159 000	6 346	
223	<i>Mezzi di trasporto</i>				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
2 2 3 0	Nuovi acquisti di veicoli	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di un veicolo di servizio per il Centro.
2 2 3 2	Noleggio di veicoli	27 500	27 000	25 432	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di noleggio, sotto forma di contratto a lungo termine, di veicoli di servizio e le spese di noleggio occasionale di veicoli per esigenze contingenti.
2 2 3 3	Manutenzione, utilizzo e riparazione dei mezzi di trasporto	10 500	9 500	7 311	Questo stanziamento è destinato a coprire i costi di manutenzione e operativi relativi a veicoli nonché i costi correlati all'uso di mezzi di trasporto pubblico.
	<i>Articolo 223 — Totale</i>	38 000	36 500	32 743	
225	<i>Spese di documentazione e di biblioteca</i>				Le voci di bilancio di questo articolo sono riunite nel 2014 per agevolare la gestione del bilancio. Tutte le spese relative alla documentazione e alla biblioteca sono coperte dalla voce 2250, che è stata rinominata per riflettere tale cambiamento. Le voci 2251 e 2254, relative al materiale speciale di biblioteca e alla rilegatura e manutenzione di libri, non sono state usate in passato, pertanto le voci sono state eliminate dal bilancio.
2 2 5 0	Spese di documentazione e di biblioteca	22 000	11 900	8 715	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di dotazioni di biblioteca, l'abbonamento a giornali, periodici, servizi online quali dizionari nonché altre spese di documentazione e di biblioteca.
2 2 5 2	Abbonamenti a giornali e periodici	–	9 000	4 192	Questa voce di bilancio non sarà usata a partire dal 2014.
2 2 5 3	Dizionari per i traduttori	–	2 500	2 048	Questa voce di bilancio non sarà usata a partire dal 2014.
	<i>Articolo 225 — Totale</i>	22 000	23 400	14 955	
	CAPITOLO 22 — TOTALE	110 500	223 900	61 217	
23	SPESE AMMINISTRATIVE CORRENTI				
230	<i>Cancelleria e materiale per ufficio</i>				
2 3 0 0	Cancelleria e materiale per ufficio	25 200	20 000	18 348	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di carta e materiale per ufficio.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 230 — Totale</i>	25 200	20 000	18 348	
232	Spese finanziarie				
2 3 2 0	Spese bancarie	4 500	4 500	3 637	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese bancarie e le spese di connessione alla rete di telecomunicazione interbancaria.
2 3 2 1	Perdite di cambio	p.m.	p.m.	0	Questa voce è destinata a coprire le perdite di cambio sostenute dal Centro nella gestione del suo bilancio, nella misura in cui tali perdite non possono essere compensate con guadagni sui cambi.
	<i>Articolo 232 — Totale</i>	4 500	4 500	3 637	
233	Spese legali				
2 3 3 0	Spese legali	10 000	15 000	10 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese legali preliminari e i servizi di avvocati o altri esperti.
	<i>Articolo 233 — Totale</i>	10 000	15 000	10 000	
234	Danni				
2 3 4 0	Danni	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire danni e il costo delle richieste di risarcimento contro il Centro (responsabilità civile).
	<i>Articolo 234 — Totale</i>	p.m.	p.m.	0	
235	Altre spese operative				
2 3 5 0	Assicurazioni varie	15 100	14 700	8 280	Questo stanziamento è destinato a coprire l'assicurazione multirischio, la responsabilità civile, l'assicurazione contro il furto e la responsabilità pecuniaria dei contabili e degli amministratori degli anticipi.
2 3 5 2	Spese varie per riunioni interne	4 000	1 500	1 121	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di riunioni interne.
2 3 5 3	Trasloco di servizi	6 000	82 500	863	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di traslochi, sia all'interno dell'edificio sia verso un nuovo edificio.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
2 3 5 9	Altre spese	1 200	2 200	188	Questo stanziamento è destinato a coprire altre spese di funzionamento non previste in modo specifico.
	<i>Articolo 235 — Totale</i>	26 300	100 900	10 452	
239	<i>Servizi interistituzionali</i>				
2 3 9 0	Servizi di traduzione forniti dalla Commissione	p.m.	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire la fornitura di lavori di traduzione, compresa la dattilografia, effettuati dalla Commissione per conto del Centro.
2 3 9 1	Interpretazione	6 000	p.m.	0	Questo stanziamento è destinato a coprire i servizi di interpretazione fatturati al Centro, in particolare dalle istituzioni dell'UE. L'incremento è dovuto all'esigenza di disporre di servizi di interpretazione in una conferenza per contraenti esterni nel campo dei servizi di traduzione.
2 3 9 2	Assistenza amministrativa da parte della Commissione	148 400	146 200	130 100	Questo stanziamento è destinato a coprire l'assistenza amministrativa fornita dalla Commissione per il Centro.
2 3 9 3	Pubblicazioni	25 000	10 000	9 000	Questo stanziamento è destinato a coprire principalmente le spese di pubblicazione del bilancio e della relazione di attività del Centro, le spese di altre attività di comunicazione e pubblicità nonché le spese derivanti dalla eventuale modifica del regolamento istitutivo del Centro nel 2014.
2 3 9 4	Divulgazione	5 000	5 000	2 807	Questo stanziamento è destinato a coprire le attività di "divulgazione", in particolare le spese di promozione e di marketing (cataloghi, prospetti, materiale pubblicitario, studi di mercato ecc.) nonché le spese attinenti all'informazione e all'assistenza al pubblico e ai clienti.
	<i>Articolo 239 — Totale</i>	184 400	161 200	141 907	
	CAPITOLO 23 — TOTALE	250 400	301 600	184 344	
24	SPESE POSTALI E DI TELECOMUNICAZIONE				
240	<i>Spese postali</i>				
2 4 0 0	Affrancatura e spese di spedizione	39 800	39 800	31 863	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di affrancatura e di spedizione, compresa la spedizione di colli postali.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 240 — Totale</i>	39 800	39 800	31 863	
241	Telecomunicazioni				
2 4 1 0	Abbonamenti e canoni per telefono, telegrafo, telex, radio e televisione	192 000	250 500	167 775	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di abbonamento e comunicazioni per telefono, fax, teleconferenze e di trasmissione dati. Le spese relative alle apparecchiature di telecomunicazione sono iscritte nella voce 2100. Le differenze negli anni sono dovute al rinvio di alcuni progetti nel 2012 che sono stati eseguiti nel 2013, in particolare il DataCentre, e alle spese inerenti al trasloco del Centro nel 2013. Il trasloco consente una riduzione delle spese nel 2014 grazie alla minore necessità di connessioni tra i vari edifici.
	<i>Articolo 241 — Totale</i>	192 000	250 500	167 775	
	CAPITOLO 24 — TOTALE	231 800	290 300	199 638	
25	SPESE PER RIUNIONI				
250	Spese per riunioni formali e di altro genere				
2 5 0 0	Riunioni in generale	10 000	5 000	2 978	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di viaggio e soggiorno e le spese accessorie sostenute da esperti e altri visitatori, in particolare dai membri dei comitati interistituzionali invitati a partecipare a riunioni, comitati, gruppi di lavoro e seminari.
	<i>Articolo 250 — Totale</i>	10 000	5 000	2 978	
255	Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze, congressi e riunioni				
2 5 5 0	Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze, congressi e riunioni	20 000	5 000	2 647	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di e alla partecipazione a conferenze, congressi e riunioni. Inoltre è destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di riunioni esterne non coperte dall'infrastruttura esistente. L'incremento nel 2014 è dovuto a una conferenza per contraenti esterni nel campo dei servizi di traduzione.

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
	<i>Articolo 255 — Totale</i>	20 000	5 000	2 647	
	CAPITOLO 25 — TOTALE	30 000	10 000	5 625	
26	ORGANO DIRETTIVO DEL CENTRO				
<i>260</i>	<i>Spese per riunioni formali e di altro genere</i>				
2 6 0 0	Riunioni del consiglio di amministrazione	30 000	20 000	15 000	Stanzamenti destinati a coprire spese di viaggio e di soggiorno e le spese accessorie sostenute dai membri del consiglio di amministrazione invitati a partecipare a riunioni, comitati e gruppi di lavoro. L'incremento è dovuto all'eventuale necessità di una riunione straordinaria del consiglio di amministrazione nel 2014.
	<i>Articolo 260 — Totale</i>	30 000	20 000	15 000	
<i>261</i>	<i>Organizzazione delle riunioni del consiglio di amministrazione</i>				
2 6 1 0	Organizzazione delle riunioni del consiglio di amministrazione	4 500	3 000	1 703	Questo stanziamento è destinato a coprire l'organizzazione delle riunioni del consiglio di amministrazione. L'incremento è dovuto all'eventuale necessità di una riunione straordinaria del consiglio di amministrazione nel 2014.
	<i>Articolo 261 — Totale</i>	4 500	3 000	1 703	
<i>265</i>	<i>Interpretazione</i>				
2 6 5 0	Interpretazione	106 300	85 000	77 792	Questo stanziamento è destinato a coprire i servizi d'interpretazione fatturati al Centro, in particolare dalle istituzioni dell'UE per le riunioni del consiglio di amministrazione. L'incremento è dovuto all'eventuale necessità di una riunione straordinaria del consiglio di amministrazione nel 2014.
	<i>Articolo 265 — Totale</i>	106 300	85 000	77 792	
	CAPITOLO 26 — TOTALE	140 800	108 000	94 495	

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
27	INFORMAZIONE: ACQUISIZIONE. ARCHIVIAZIONE. PRODUZIONE E DIFFUSIONE				
270	<i>Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato</i>				
2700	Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato	25 000	25 000	0	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per commissionare a esperti qualificati nel settore amministrativo consulenze, studi e inchieste, in particolare relazioni di valutazione, e gli onorari di consulenti esterni.
	<i>Articolo 270 — Totale</i>	25 000	25 000	0	
	CAPITOLO 27 — TOTALE	25 000	25 000	0	
	Titolo 2 — Totale	5 937 600	7 076 800	4 577 799	
3	SPESE OPERATIVE				
30	SERVIZI DI TRADUZIONE ESTERNA				
300	<i>Servizi di traduzione esterna</i>				
3000	Servizi di traduzione esterna	14 703 000	14 801 000	13 932 944	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ai corrispettivi per i fornitori esterni di servizi linguistici, ossia traduzione di marchi comunitari e documenti, revisione e modifica di traduzioni, editing linguistico nonché lavori di terminologia e traduzione e revisione di elenchi di termini.
	<i>Articolo 300 — Totale</i>	14 703 000	14 801 000	13 932 944	
	CAPITOLO 30 — TOTALE	14 703 000	14 801 000	13 932 944	
31	SPESE RELATIVE ALLA COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE				

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
310	Spese relative alla cooperazione interistituzionale				
3 1 0 0	Cooperazione interistituzionale nel campo linguistico	705 000	635 000	625 989	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ad attività decise dal comitato interistituzionale della traduzione e dell'interpretazione (CITI) al fine di promuovere la cooperazione interistituzionale nel settore linguistico.
	<i>Articolo 310 — Totale</i>	705 000	635 000	625 989	
	CAPITOLO 31 — TOTALE	705 000	635 000	625 989	
32	SPESE RELATIVE AL PROGRAMMA E-CDT				In questo capitolo, creato per il bilancio 2014, sono iscritti gli stanziamenti per le spese relative al programma e-CdT, trasferiti dalla "Riserva per investimenti eccezionali" – in particolare la dotazione assegnata nel 2011 – alla voce 5010 delle "Entrate".
320	Spese relative al programma e-CdT				
3 2 0 0	Spese di missione e altre spese di personale relative al programma e-CdT	3 000			Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione nonché le spese accessorie o eccezionali sostenute dal personale per l'esecuzione di una missione legata al programma e-CdT.
3 2 0 1	Spese operative varie relative al programma e-CdT	5 000			Questo stanziamento è destinato a coprire spese operative varie relative al programma e-CdT, salvo le spese informatiche.
3 2 0 2	Spese per hardware e software relativi al programma e-CdT	209 000			Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per hardware e software connessi al programma e-CdT.
3 2 0 3	Consulenza sulla tecnologia dell'informazione relativa al programma e-CdT	720 000			Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per consulenza informatica relativa al programma e-CdT.
	<i>Articolo 320 — Totale</i>	937 000			
	CAPITOLO 32 — TOTALE	937 000			
	Titolo 3 — Totale	16 345 000	15 436 000	14 558 933	

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2014	Bilancio rettificativo 2/2013	Esecuzione 2012	Commenti
10	RISERVE				
100	STANZIAMENTI ACCANTONATI				
1000	Stanziamenti accantonati				
1 0 0 0 3	Riserva per la stabilità delle tariffe	p.m.	3 723 567	0	Riserva creata nel 2011 per la stabilità delle tariffe. L'importo nel 2013 corrisponde alla stima dell'avanzo di bilancio per il 2013.
1 0 0 0 4	Riserva per il fondo di prefinanziamento permanente	p.m.	p.m.	0	Riserva per creare il fondo di prefinanziamento permanente ai sensi dell'articolo 59 bis del regolamento finanziario del Centro. Ai sensi dell'articolo 58, paragrafo 2, delle modalità di esecuzione del regolamento finanziario l'ammontare di questo fondo non può essere inferiore ai quattro dodicesimi degli stanziamenti per l'esercizio finanziario.
1 0 0 0 5	Riserva per l'aumento di stipendio contestato	777 000	1 480 500	0	Questa riserva contiene un importo per compensare l'impatto sulle spese per il personale relative al 2014 di un aumento di stipendio dell'1,7 % nel 2011 e di un aumento di stipendio dell'1,7 % nel 2012. Non vi saranno rettifiche nel 2013 e nel 2014.
1 0 0 0 6	Riserva per investimenti eccezionali	p.m.	p.m.	0	
1 0 0 0 7	Riserva per spese di trasloco	p.m.	p.m.	0	Questa riserva è stata creata nel 2012 per coprire le spese relative al trasloco del Centro nel 2013. La riserva è stata consumata integralmente nel 2013 (mostrata come entrata alla voce 5016).
	<i>Articolo 1000 — Totale</i>	777 000	5 204 067	0	
	CAPITOLO 100 — TOTALE	777 000	5 204 067	0	
	Titolo 10 — Totale	777 000	5 204 067	0	
	TOTALE GENERALE	48 302 800	52 193 667	42 234 287	

ALLEGATO 1 – TABELLA DELL'ORGANICO

Gruppi di funzioni e gradi	2012		2013		2014	
	Posti coperti al 31.12.2012		Posti autorizzati in bilancio		Posti autorizzati in bilancio	
	Posti permanenti	Agenti temporanei	Posti permanenti	Posti temporanei	Posti permanenti	Posti temporanei
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	5	3	8	3	10	4
AD 11	10	8	9	9	9	8
AD 10	8	6	10	5	8	6
AD 9	2	6	2	10	3	11
AD 8	4	8	4	8	8	7
AD 7	8	20	7	23	2	24
AD 6	1	11	4	17	4	19
AD 5	3	27	0	17	0	12
TOTALE AD	42	90	45	93	45	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	1	1
AST 8	5	0	5	0	4	0
AST 7	1	3	2	3	2	3
AST 6	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	4	2	9	2	12
AST 4	4	11	3	12	3	14
AST 3	3	21	2	18	0	13
AST 2	0	4	0	6	0	7
AST 1	0	4	0	1	0	0
TOTALE AST	17	50	16	52	14	52
TOTALE	59	140	61	145	59	144
ORGANICO COMPLESSIVO	199		206		203	

Un posto permanente AD5 è stato trasformato in un posto temporaneo AD 6/AD 5 conformemente alla politica definita nel piano pluriennale di politica del personale.

Un posto temporaneo AD 8 è stato cambiato in AD 5.